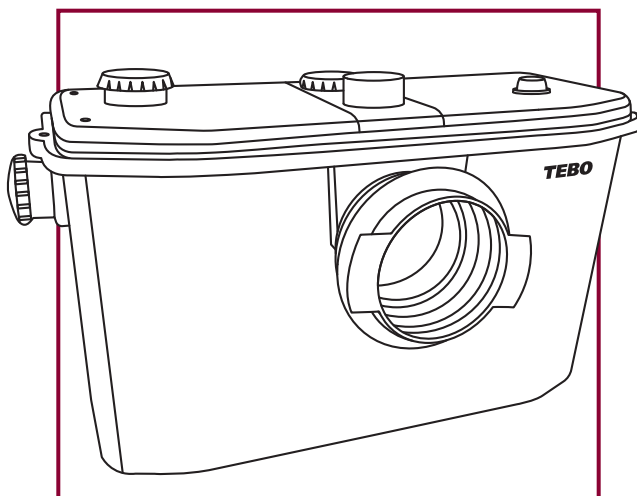




ПАСПОРТ. РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Канализационные насосы
модели: W 250, WC 400, WC 600



Паспорт разработан в соответствии с требованиями ГОСТ Р 2.601-2019

**ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ
ПЕРЕД МОНТАЖОМ И ЭКСПЛУАТАЦИЕЙ****ОСТАВЛЯЕМ ЗА СОБОЙ ПРАВО НА ИЗМЕНЕНИЯ!**

Вследствие постоянного технического совершенствования возможны незначительные изменения в рисунках, функциональных решениях и технических параметрах.

1. ВВЕДЕНИЕ**1.1. КТО ДОЛЖЕН ПРОЧИТАТЬ ИНСТРУКЦИЮ**

Эту инструкцию должны прочесть:

- инженеры по проектированию;
- специалисты по монтажу;
- пользователи;
- специалисты по сервисному обслуживанию.

1.2. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Эта инструкция является составной частью комплекта оборудования, и пользователь должен получить ее копию. Изделие должно устанавливаться и обслуживаться квалифицированными специалистами в соответствии с действующими стандартами. Производитель не несет ответственность за любой ущерб, вызванный последствиями неправильной установки.

ВНИМАНИЕ! Монтажные и пусковые работы должны проводиться только квалифицированными специалистами. В случае несоблюдения данного требования теряют силу любые гарантийные обязательства фирмы и, кроме того, возникает опасность травматизма персонала и повреждения оборудования.

2. ОБЩИЕ ДАННЫЕ**2.1. НАЗНАЧЕНИЕ И ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ**

Работающие в автоматическом режиме канализационные насосы **ТЕВО® WC 400** и **WC 600** с измельчителем предназначены для обслуживания отдельного туалета, а также дополнительно умывальника, душа или биде, которые невозможно присоединить к канализации здания, и отвод стоков должен производиться принудительно с преодолением подъема. Подключаемые дополнительно приборы должны быть расположены в том же помещении. Насос особенно удобен для обслуживания туалетов и душевых в подвальных помещениях.

Автоматический канализационный насос **ТЕВО® W 250** подходит для перекачивания стоков от стиральных и посудомоечных машин, ванны, душа, умывальника, биде или кухонной мойки.

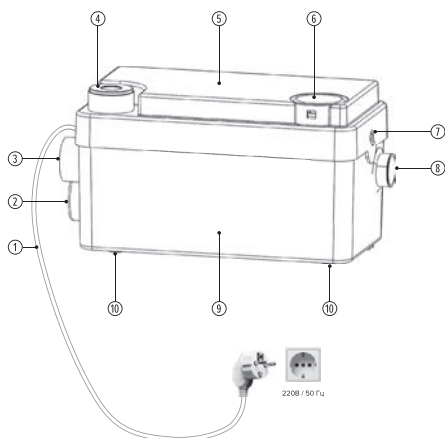
Канализационные насосы не предназначены для перекачки твердых материалов, таких как предметы гигиены, остатки пищи, длинноволокнистые материалы, а также растворителей, жиров и масел.

ВНИМАНИЕ! Перед монтажом и вводом насоса в эксплуатацию пользователю необходимо внимательно изучить инструкцию по эксплуатации.

2.2. КОМПЛЕКТАЦИЯ НАСОСОВ

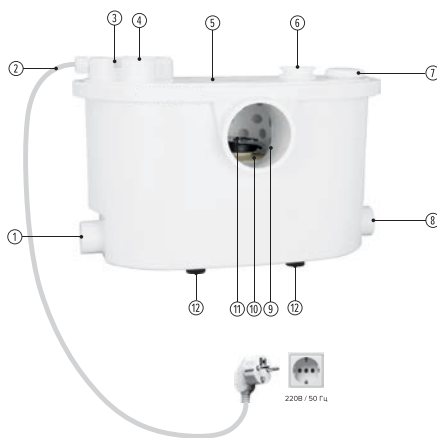
ТАБ. 1 КОМПЛЕКТАЦИЯ НАСОСОВ.

TEBO W 250		TEBO WC 400		TEBO WC 600	
Насос в сборе	1 шт.	Насос в сборе	1 шт.	Насос в сборе	1 шт.
Заглушка на вход 40 мм	1 шт.	Заглушка на вход 40 мм	2 шт.	Заглушка на вход 40 мм	2 шт.
Выходное колено с обратным клапаном 28 мм	1 шт.	Заглушка на вход 100 мм	1 шт.	Заглушка на вход 100 мм	1 шт.
Манжета универсальная	3 шт.	Выходное колено с обратным клапаном 28 мм	1 шт.	Штуцер на вход 100 мм	1 шт.
Хомут 18-32 мм	1 шт.	Манжета универсальная	2 шт.	Фильтр на вход 40 мм	2 шт.
Хомут 32-50 мм	3 шт.	Угольный фильтр для очистки воздуха	1 шт.	Выходное колено 28 мм	1 шт.
Паспорт	1 шт.	Хомут 32-50 мм	2 шт.	Манжета универсальная	4 шт.
		Хомут 40-60 мм	1 шт.	Угольный фильтр для очистки воздуха	1 шт.
		Хомут 90-110 мм	2 шт.	Хомут 18-32 мм	1 шт.
		Паспорт	1 шт.	Хомут 32-50 мм	9 шт.
				Хомут 90-110 мм	2 шт.
				Паспорт	1 шт.



TEBO W250

1. Кабель электропитания.
2. Входной патрубок.
3. Входной патрубок.
4. Дополнительный вход.
5. Крышка общая.
6. Крышка вентиляционная.
7. Защелка общей крышки.
8. Выходной патрубок.
9. Корпус насоса.
10. Опоры корпуса.



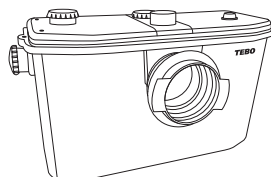
TEBO WC400 и TEBO WC600

1. Входной патрубок.
2. Кабель электропитания.
3. Кнопка включения.
4. Входной патрубок.
5. Крышка ревизионная.
6. Выходной патрубок.
7. Крышка вентиляционная.
8. Выходной патрубок.
9. Приемная камера.
10. Электродвигатель.
11. Крыльчатка с ножом.
12. Опоры корпуса.

2.3. АССОРТИМЕНТ

КАНАЛИЗАЦИОННЫЙ НАСОС

Артикул	Модель	Упак., шт.
T-KH.300.250.CN	TEBO W 250	1/4
T-KH.300.400.CN	TEBO WC 400	1/1
T-KH.300.600.CN	TEBO WC 600	1/1



3. БЕЗОПАСНОСТЬ

3.1. ОБОЗНАЧЕНИЯ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЙ В ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



ОБЩЕЕ ОБОЗНАЧЕНИЕ ОПАСНОСТИ



ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ

В рекомендациях по безопасности, несоблюдение которых может повлечь за собой угрозу для функционирования насоса, указано слово:

ВНИМАНИЕ!

3.2. ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

Необходимо соблюдать действующие предписания для предотвращения несчастных случаев в строгом соответствии с «**Правилами технической эксплуатации электроустановок потребителей**» и «**Правилами техники безопасности при эксплуатации электроустановок потребителей**» (ПТЭ и ПТБ).

3.3. НАРУШЕНИЕ ТРЕБОВАНИЙ БЕЗОПАСНОСТИ



Неисполнение требований безопасности влечет за собой угрозу для пользователя и угрозу для работы насоса. При неисполнении требований безопасности возможен отказ в гарантийном обслуживании. Использование насоса не по назначению может привести к его поломке, а также к угрозе получения травм в результате электрического и механического воздействия.

3.4. ЭКСПЛУАТАЦИОННЫЕ ОГРАНИЧЕНИЯ

Надежность работы поставляемого насоса гарантируется только в случае соблюдения положений настоящего руководства по эксплуатации. Нельзя превышать максимальные значения, указанные в паспорте.

Насос оснащен поплавковым выключателем, который автоматически включает и выключает насос в зависимости от уровня воды.

Насос нельзя использовать для горючих, химически активных жидкостей, жидкостей с содержанием соли, а также воды, содержащей абразивные вещества и прочие твердые предметы, которые приводят к интенсивному износу рабочих органов, снижению производительности и напора насоса.

Насос не может быть использован для перекачки каких-либо вязких растворов.

Запрещено использование насоса с водой, содержащей твердые, волокнистые или объемные предметы (туалетную бумагу, волосы, гигиенические отходы).

Нарушение работоспособности электродвигателя по причине значительного механического износа элементов гидравлической части насоса, а также замена изношенных элементов в сервисном центре, имеющем полномочия от Производителя, не является гарантийным видом работы. Запрещается перекачивание воды температуры ниже +1 °C и выше +40 °C.

4. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ИЗДЕЛИЯ

ТАБ. 2 ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.

Наименование параметра	TEBO W 250	TEBO WC 400	TEBO WC 600
Мощность, Вт	250	400	600
Сила тока, А	1,8 А	1,9 А	2,9 А
Параметры электросети, В/Гц	230 В ~ 50 Гц	230 В ~ 50 Гц	230 В ~ 50 Гц
Макс. производительность, л/мин	80	100	150
Макс. напор, м	5	6	9
Макс. длина горизонтального сброса, м	50	60	90
Число водоразборных точек	2	WC+3	WC+3
Емкость резервуара, л	3,3	9,5	12,5
Степень защиты IP	IPx4	IPx4	IPx4
Диаметр подключения, мм	40	40 и 100	40 и 100
Диаметр выходного патрубка, мм	28	23-32	23-32
Размеры изделия, мм	325 x 160 x 159	452 x 177x292	510 x 175 x 325
Вес нетто, кг	4,2	5,6	7,2
Длина кабеля, м	1,2	1,2	1,2

5. МОНТАЖ И ПОДКЛЮЧЕНИЕ

5.1. УСТАНОВКА НАСОСА

ВНИМАНИЕ! Установку и ввод насоса в эксплуатацию должен выполнять квалифицированный персонал.

Монтаж устройства и электрической розетки для подключения насоса к питающей электросети должны выполнять квалифицированные специалисты по электромонтажным работам. Вы можете воспользоваться услугами любых других специалистов, однако при этом продавец, уполномоченная изготовителем организация, импортер, изготовитель не несет ответственности за неисправности, возникшие из-за неправильного монтажа или подключения к питающей электросети.

При временной установке насоса рекомендуется использовать гибкие трубы, при постоянной установке – жесткие. С целью облегчения очистки и обслуживания насоса рекомендуется монтаж быстросъемного соединения с напорной трубой.

Насос следует установить таким образом, чтобы был обеспечен свободный доступ к нему для контроля и технического обслуживания. Канализационные насосы **WC 400** и **WC 600** могут быть использованы только с унитазами с горизонтальным выпуском, диаметром 100 мм, центр которого на 18 см выше уровня пола. При присоединении к насосу душевой кабины, расстояние от верхней точки сливного отверстия поддона кабины до плоскости, на которой установлен насос, должно быть не менее 12 см. На выходе душа необходимо установить сетчатый фильтр для сбора волос.

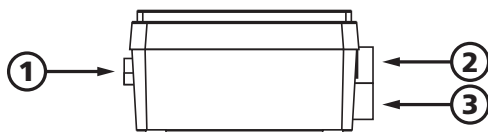
Для правильного подключения насоса необходимо выполнить следующие операции:

1. Удостовериться, что напряжение в электросети соответствует указанному на насосе.
2. Установить автоматическое устройство отключения (УЗО) при внешней утечке тока более 30 мА.
3. Подсоедините насос к необходимым каналам.

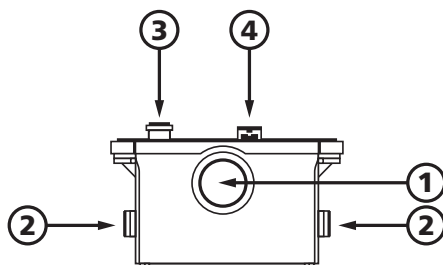
Данный прибор не предназначен для использования детьми, а также лицами, имеющими физические, нервные, психические отклонения или недостаток опыта и знаний, за исключением случаев, когда за такими лицами осуществляется надзор или проводится их инструктирование относительно использования данного прибора лицом, отвечающим за безопасность. Необходимо осуществлять надзор за детьми с целью недопущения их игр с прибором.

5.2. СХЕМЫ ПОДКЛЮЧЕНИЯ
Для модели TEBO W 250:

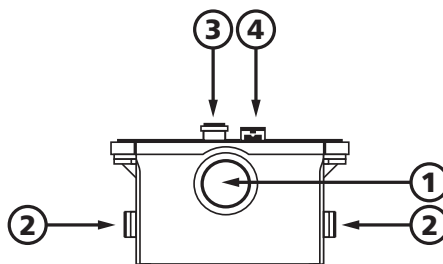
1. Выход (28 мм).
2. Вход для подключения раковины (40 мм).
3. Вход для подключения ванны или душа (40 мм).


Для модели TEBO WC 400:

1. Вход для подключения унитаза (100 мм).
2. Вход для подключения ванны или душа (40 мм).
3. Вход для подключения раковины (40 мм).
4. Выход (23-32 мм).


Для модели TEBO WC 600:

1. Вход для подключения унитаза (100 мм).
2. Вход для подключения ванны или душа (40 мм).
3. Вход для подключения раковины (40 мм).
4. Выход (23-32 мм).



6. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ



Перед выполнением работ с насосом необходимо отключить его от сети электропитания.

Необходимо исключить несанкционированный повторный запуск насоса.

Во время эксплуатации насос не требует никакого технического обслуживания, при условии отсутствия в перекачиваемой воде механических примесей абразивного типа.

Необходимо регулярно проверять состояние воздушного клапана и при необходимости производить его очистку.

В ходе эксплуатации рекомендуется проводить чистку резервуара насоса не реже, чем раз в 3 месяца для предотвращения некорректной работы и выхода оборудования из строя.

В случае засорения насоса, следует промыть его рабочую полость. Перед очисткой рабочей полости насоса необходимо предварительно отключить насос от электрической сети.

Замену смазки подшипников производить не следует, так как в электродвигателе установлены самосмазывающиеся подшипники, и смазка обеспечивает их работоспособность весь срок службы насоса.

Наращивание электрического кабеля с использованием термоусадочной муфты при правильном соединении не влияет на гарантию завода-изготовителя.

Изделие не предназначено для использования лицами, не обладающими необходимым опытом или знаниями (включая детей), а также с ограниченными физическими, психическими или умственными способностями. При длительном бездействии насоса, а также в зимний период хранить насос необходимо в сухом отапливаемом помещении.

Предварительно необходимо слить из насоса и труб остатки воды, промыть чистой водой и высушить.

7. НЕИСПРАВНОСТИ, ПРИЧИНЫ И ИХ УСТРАНЕНИЕ

ТАБ. 3 ОБНАРУЖЕНИЕ И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ.

Неисправности	Возможные причины	Методы устранения
1. Двигатель работает, но насос не работает.	1.1. Блокировка насоса, отличающаяся от блокировки двигателя или выпуска волокнами.	1.01. Отсоедините насос от сети электропитания. 1.02. С помощью сифона слейте отходы из унитаза и насоса (WC 600). 1.03. Снимите чашу унитаза и проверьте его на ощупь на предмет блокировки (WC 600) или снимите поддон и проверьте его на ощупь на предмет блокировки (W 250). 1.04. Если ничего не обнаружено, снимите крышку насоса. 1.05. Снимите большой резиновый бак вместе с двигателем. 1.06. Снимите двигатель, отсоединив защелку от бака. 1.07. Снимите резьбовое кольцо с насоса с двигателем. 1.08. Устраните засор. 1.09. Соберите насос в обратном порядке. 1.10. Подсоедините и проверьте работу насоса.

ТАБ. 3 ОБНАРУЖЕНИЕ И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ.

Неисправности	Возможные причины	Методы устранения
2. Двигатель работает с остановками.	2.1. Засор в выпускной трубе.	2.1. Поднимите крышку и убедитесь, что обратный клапан не заклинен в открытом положении посторонними объектами. Присоедините к выпуску короткую трубку и направьте ее в емкость. Включите насос и убедитесь, что слив работает.
3. Двигатель не работает.	3.1. Неисправность электропитания, неисправное реле давления.	3.1. Проверьте электропитание и при необходимости замените предохранитель. Нажмите несколько раз кнопку ручного управления, двигатель должен работать. Если ничего не помогло, скорее всего, неисправность связана с двигателем.
4. Реле давления не работает.	4.1. Неисправный переключатель.	4.1. Для проверки снимите пластиковую трубку, ведущую к реле, и создайте давление с помощью резинового шарика. Должен прозвучать щелчок, подтверждающий работу реле. Если электропитание подключено, двигатель должен запуститься. Возможно, материал заблокировал маленькую пластиковую трубку и нужно проверить ее.

8. ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВКА

Насосы в упакованном виде могут транспортироваться автомобильным и железнодорожным транспортом крытого исполнения или в контейнерах, а также авиационным и водным транспортом на любые расстояния с любой скоростью в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на транспорте каждого вида.

Упакованные насосы в транспортных средствах должны быть надежно закреплены для обеспечения устойчивого положения и предотвращения перемещения при транспортировке, а также защищены от прямого воздействия атмосферных осадков и солнечных лучей.

Условия транспортирования насосов в части воздействия климатических факторов должны соответствовать условиям хранения 5 по ГОСТ 15150, механических факторов - по группе С ГОСТ 23216.

Хранение насосов осуществляется в закрытых помещениях при температуре от -10 °С до +50 °С.

Условия хранения насосов - по группе 4 ГОСТ 15150.

Насос необходимо защитить от механических повреждений во время транспортировки и хранения. Если насос был в эксплуатации, то перед длительным хранением его следует промыть в чистой воде, слить остатки воды и просушить. Насос не требует консервации.

9. УТИЛИЗАЦИЯ

Утилизация изделия (переплавка, захоронение, перепродажа) производится в порядке, установленном Законами РФ от 04 мая 1999 г. № 96-ФЗ «Об охране атмосферного воздуха» (с изменениями и дополнениями), от 24 июня 1998 г. № 89-ФЗ «Об отходах производства и потребления» (с изменениями и дополнениями), от 10 января 2002 г. № 7-ФЗ «Об охране окружающей среды» (с изменениями и дополнениями), а также другими российскими и региональными нормами, актами, правилами, распоряжениями и пр., принятыми во исполнение указанных законов.

10. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Изготовитель гарантирует соответствие изделий требованиям безопасности, при условии соблюдения потребителем правил использования, транспортировки, хранения, монтажа и эксплуатации.

Гарантия действует при условии соблюдении всех проектных, монтажных и эксплуатационных мероприятий. Монтаж и проектирование системы должны осуществляться аккредитованными лицами или организациями.

Гарантийный срок – 2 года со дня продажи.

Гарантия распространяется на все дефекты, возникшие по вине завода-изготовителя.

Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие в случаях:

- Нарушения паспортных режимов хранения, монтажа, испытания, эксплуатации и обслуживания изделия;
- Ненадлежащей транспортировки и погрузо-разгрузочных работ;
- Наличия следов воздействия веществ, агрессивных к материалам изделия;
- Наличия повреждений, вызванных пожаром, стихией, форс-мажорными обстоятельствами;
- Повреждений, вызванных неправильными действиями потребителя;
- Наличия следов постороннего вмешательства в конструкцию изделия.

10.1. УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

- Претензии к качеству товара могут быть предъявлены в течение гарантийного срока;
- Неисправные изделия в течение гарантийного срока ремонтируются или обмениваются на новые бесплатно. Решение о замене или ремонте изделия принимает сервисный центр. Замененное изделие или его части, полученные в результате ремонта, переходят в собственность сервисного центра;
- Затраты, связанные с демонтажом, монтажом и транспортировкой неисправного изделия в период гарантийного срока Покупателю не возмещаются;
- В случае необоснованности претензии, затраты на диагностику и экспертизу изделия оплачиваются Покупателем;
- Изделия принимаются в гарантийный ремонт (а также при возврате) полностью укомплектованными.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОННаименование товара: *Канализационный насос*

Артикул, типоразмер:

Название и адрес торгующей организации:

Дата продажи «.....».....20.....г. Подпись продавца.....

М.П.

С условиями гарантии СОГЛАСЕН:

ПОКУПАТЕЛЬ
(подпись) (расшифровка подписи)

По вопросам гарантийного ремонта, рекламации и претензий, обращаться по адресу: 129626, Россия, г. Москва, а/я 98.

Тел., факс: +7(495)287-96-96 | <http://www.tebo.ru> | info@tebo.ru

При предъявлении претензий к качеству товара, покупатель представляет следующие документы:

1. Заявление в произвольной форме, в котором указываются:

- название организации или Ф.И.О. покупателя;
- фактический адрес покупателя и контактный телефон;
- название и адрес организации, производившей монтаж;
- адрес установки изделия;
- краткое описание дефекта.

2. Документ, подтверждающий покупку изделия (накладная, квитанция);

3. Фотографии неисправного изделия;

4. Акт гидравлического испытания системы, в которой монтировалось изделие.

ОТМЕТКА О ВОЗВРАТЕ ИЛИ ОБМЕНЕ ТОВАРА:

Причина обращения:

.....

Дата обращения: «.....».....20.....г.





Производитель: "NINGBO PERYEW PUMPS CO., LTD".

Адрес производителя: BAILIANGQIAO CUN, DONGQIAO INDUSTRIAL ZONE, HAISHU DISTRICT, NINGBO, ZHEJIANG, CHINA.

Импортер: АО «ТВВД».

Адрес импортера: 127287, Россия, г. Москва, проезд Петровско-Разумовский, дом 16, этаж 1, помещение VI, комнаты 2-6.

Торговая марка: TEBO®.